

Bože sjawenie wot togo śwétego Ducha ſe ſtało běſcho: won nederbel perwej tu ſmiersch wižesč, nežli byl wižel Kristuſa togo Kněſa, do templa; tam wižescho won Jeſuſa to ſtrowe togo śwéta, won weſe joko na ſwojej ramieni a chwalascho Boga a žaſcho: Kněžo! néto puſchczijosch ty twojego ſlužabnika, ſa twojim ſłówom, we mère, dokulaž mojej wožy twojo ſtrowe wiżełej ſtej. Si-meon kſchēſho néto rad. humrēſh. A to dajo nam gožbu, ras groniſh wot teje ſmierschi.

Ev. Lyc. 2, 22—32.

A gaž te dny jeje huzysczenia ſa Mojsieſzowemu kaſniu ſe do-połnili běchu, pichinaheſchtej wonej Jeſuſa do Jeruſalemia, joko tomu Kněſu předſtawit.

(Ako pižane ſtoj we kaſni togo Kněſa, až ſchykno muſkeze, wotworeze tu maſch, derbi tomu Kněſu ſwéte groñone bordowaſch.)

A aby dali hopor, ſa tým ako groñone jo we tej kaſni togo Kněſa, por marijanekow, abo dwéju mlodejju golubjowu.

A lěj, złowek běſcho we Jeruſalemie ſ ménom Simeon, a ten złowek běſcho pſchwawý a bogabejaſny, zakajužy na ten troſht Iſraela, a ten ſwéty Ducha běſcho we ſom.

A jomu běſcho Bože ſjawenie ſe ſtało wot togo śwétego Ducha, won nederbel perwej tu ſmiersch wižesč, nežli by wižel Kristuſa togo Kněſa.

A won pichize we tom Dučhu do templa; A gaž tej ſtarjeſtej to žiſchetko Jeſus do templa pichinaheſchtej, aby ſa no žyniſej ſa nałogom teje kaſni.

Ga weſe won jo na ſwojej ramieni, a chwalascho Boga a žaſcho:

Kněžo néto puſchczijosch ty twojego ſlužabnika, ſa twojim ſłówom, we mère.

Dokulaž mojej wožy twojo ſtrowe wiżełej ſtej:

Kotarež ty pſchigotował by, pſched hoblizom ſchyknych Ingi.

Śwětko k ſjaweniu tych Tatařow, a k zesczi twojego luda Iſraela.